

Comité d'organisation

Frédéric Ballière, docteur en sociologie
Jasmine Bachi, doctorante en sociologie
Thomas Douniès, postdoctorant en science politique
Nehara Feldman, MCF en socio-anthropologie
Laure Hadj, MCF en socio-démographie
Behrouz Keyhani, doctorant en sociologie
Elsa Maarawi, doctorante en sociologie

Comité scientifique

Jasmine Bachi, sociologue, UPJV
Frédéric Ballière, sociologue, UPJV
Alexandrine Barontini, sociolinguiste, Inalco
Cécile Canut, sociolinguiste, Université Paris Cité
Stephanie Condon, chercheuse en socio-démographie, Ined
Thomas Douniès, politiste, Université catholique de Louvain
Nehara Feldman, socio-anthropologue, UPJV
Alexandra Filhon, sociologue, Université Rennes 2
Camille Gourdeau, socio-anthropologue, URMIS
Laure Hadj, MCF en socio-démographie, UPJV
Camille Hamidi, politiste, Triangle/CEE, Université Lyon 2
Mickaël Idrac, sociologue, Université de Liège
Suat Istanbulu, sociolinguistique, SeDYL, CNRS
Amal Khaleefa, spécialisée en didactique des langues, Université de Jordanie
Gaëlle Lefer Sauvage, spécialisée en sciences de l'éducation, UPJV
Elsa Maarawi, sociologue, UPJV
Aissatou Mbodj-Pouye, anthropologue, IMAF, CNRS
Catherine Mendonça Dias, spécialisée en sciences du langage, DILTEC, Université Sorbonne nouvelle
Carola Mick, sociolinguiste, Université Paris Cité
Anaïk Pian, sociologue, UMR LinCS, Université de Strasbourg
Magali Ruet, spécialisée en didactique des langues, Université de Rijeka, Croatie
Alexis Spire, sociologue, CNRS
Marie Veniard, analyste du discours, CEPED, Université Paris Cité
Simeng Wang, sociologue, CNRS

Soutien logistique : Elliot Doré, Valérie Pacaud

Affiche : Aline Planet



17 NOVEMBRE 2025

9h00 Accueil café

9h30 Introduction du colloque - Frédéric Ballière et Nehara Feldman

10h00-12h00 Panel 1 – La langue comme enjeu de terrain et de production scientifique

Modération : **Laure Hadj**

Discussion : **Carola Mick** (Université Paris Cité)

- « Parler la langue de l'ennemi ? Négocier son terrain avec les exilées ukrainiennes en tant que chercheuse française russophone », **Joséphine Brive**, doctorante en sociologie (Centre Émile Durkheim, Université de Bordeaux)
- « Méthodologies créatives et participatives : dessins et poquets films des migrations circulaires et des représentations langagières des jeunes garifuna honduriens », **Stéphanie Brunot**, doctorante en sociologie (Ceped, IRD, UPC)
- « “Traduttore, traditore” ou comment la trahison du/de la traducteur.ice peut faire acte de méthodologie d'enquête dans un terrain plurilingue », **Lisa Damon**, docteure en Social Studies, enseignante en science politique (University of London Institute in Paris)

12h00-13h30 *Pause déjeuner*

13h30-16h30 Panel 2 – Espaces locaux et pratiques linguistiques

Modération : **Jasmine Bachi**

Discussion : **Aissatou Mbodj-Pouye** (IMAF, CNRS)

- « Les espaces d'énonciation du portugais en France: migrations, divisions de la langue, géographies », **André Stefferson Martins Stahlhauer**, docteur en linguistique, enseignant (Unité de Recherche Interlangue : Mémoires, Identités, Territoires - ERIMIT, Université Rennes 2) et **Karen Kênnia Couto Silva**, docteure en linguistique, enseignante, référente de portugais à l'Académie Diplomatique et Consulaire, rattachée au Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères.
- « S'adapter par la langue : stratégies linguistiques et trajectoires d'insertion des migrants subsahariens au Maroc », **Abderrafi Khoudri**, maître de conférences en sciences du langage (Université Moulay Ismaïl)
- « Les usages du capital culturel illégitime. L'économie des échanges linguistiques dans un espace populaire immigré », **Behrouz Keyhani**, doctorant en sociologie (CURAPP-ESS, UPJV ; IRIS, EHESS)
- « Les migrants russes d'Asie centrale depuis 2022. Entre domination linguistique et apprentissage des langues locales », **Olivier Ferrando**, maître de conférences en science politique (UR CONFLUENCE: Sciences & Humanités, UCLy)

16h45-17h30 Retour sur une expérience

- « Retour sur le Diplôme universitaire Hospitalité, Médiations, Migrations », **Alexandra Galitzine-Loumpet**, docteure en anthropologie, HDR, co-coordinatrice du DUH2M (CESSMA, Inalco, ICM)

18 NOVEMBRE 2025

9h00 Accueil café

9h30-12h30 Panel 3 – Langues, politiques migratoires et accès à l'action publique

Modération : **Thomas Douniès**

Discussion : **Camille Hamidi** (Triangle/CEE, Université Lyon 2)

- « ‘De bons’ interprètes pour l'État. Parler la « langue qui a réussi » pour obtenir le statut de réfugié à l'OFPRA », **Maureen Clappe**, post-doctorante en sociologie (Triangle, Université Lumière Lyon 2)
- « Langue et inégalités de santé : impact de la non-maîtrise du français dans le suivi périnatal des femmes migrantes en Île-de-France », **Mounia El Kotni**, anthropologue, chercheuse associée (Cermes3, CNRS) et **Lucia Gentile**, anthropologue, post-doctorante (Institut Convergences Migrations)
- « Évaluer, classer, contraindre : les rouages de l'attribution des formations linguistiques du Contrat d'intégration républicaine (CIR) », **Célia Nguyen**, doctorante en sociologie (URMIS, Université Côte d'Azur)
- « Déterminer la ‘langue de socialisation principale’ dans une demande d'asile: répertoire linguistique, idées reçues et analyse pseudo-scientifique », **Camille Simon**, maîtresse de conférences en linguistique (LACITO, UPJV)

12h30-13h30 *Pause déjeuner*

13h30-15h45 Panel 4 – Langues et mobilité professionnelle

Modération : **Elsa Maarawi**

Discussion : **Camille Gourdeau** (URMIS, Université Paris Cité)

- « Faire de sa «langue d'origine» un atout. L'arabe comme objet d'investissement symbolique et professionnel chez les descendant-es d'immigrés », **Alexis Ogor**, doctorant en sociologie (GRESO, Université de Limoges; CESSP)
- « Langue et situation économique des réfugié-es en France : une analyse intersectionnelle », **Fred Salin**, docteur en sociologie (INED)
- « Des étudiants en médecine internationalisés ? Hiérarchies des langues et des carrières dans les formations francophones en Roumanie », **Jennifer Bidet**, maîtresse de conférences en sociologie (CERLIS, Université Paris Cité)

16h00-17h00 Table ronde : Retour sur l'enjeu pluridisciplinaire dans les études sur les langues et la migration

Modération : **Behrouz Keyhani**

Discussion : **Alexandra Filhon** (ESO, Université Rennes 2), **Catherine Mendonça Dias** (DILTEC, Université Sorbonne Nouvelle) et **Juliette Ronsin** (EHESS – Mucem, CETOBaC EHESS)